31999E0346

L 133/3 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 28.5.1999

SKUPNO STALIŠČE
z dne 17. maja 1999
Sveta na podlagi člena 15 Pogodbe o Evropski uniji o napredku za oblikovanje pravno zavezujočega protokola za krepitev skladnosti s Konvencijo o biološkem in toksičnem orožju (BTWC) in za uspešen zaključek vsebinskega dela Priložnostne skupine do konca leta 1999

(1999/346/SZVP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 15 Pogodbe,

(1) ker je Svet 25. junija 1996 sprejel Skupno stališče 96/408/SZVP o pripravi Četrte pregledne konference o Konvenciji o prepovedi izpopolnjevanja, proizvajanja in ustvarjanja zalog bakterioloških (bioloških) in toksičnega orožja ter o njegovem uničevanju (BTWC) [1];

(2) ker je Svet 4. marca 1998 sprejel Skupno stališče 98/197/SZVP o oblikovanju pravno zavezujočega protokola za krepitev skladnosti s Konvencijo o biološkem in toksičnem orožju (BTWC) ter pospeševanja dela Priložnostne skupine za ta namen [2];

(3) ker je ustrezno pregledati Skupno stališče 98/197/SZVP z namenom pospešiti delo Priložnostne skupine, da bo to doseglo bistven napredek do konca leta 1999;

(4) ker je ustrezno opozoriti na izjavo, ki jo je avstrijsko predsedstvo 22. decembra 1998 dalo v imenu Evropske unije glede pogajanj o protokolu h Konvenciji o biološkem in toksičnem orožju (BTWC);

(5) ker je tudi ustrezno opozoriti, da je končna izjava Četrte pregledne konference držav pogodbenic Konvencije o biološkem in toksičnem orožju nameravala okrepiti učinkovitost in izboljšati izvajanje Konvencije preko pravno zavezujočega instrumenta in je pozdravila ustanovitev priložnostne skupine, ki je odprta vsem državam pogodbenicam za pogajanja o protokolu, ki namerava doseči ta cilj pred začetkom Pete pregledne konference, ki bo najkasneje v letu 2001,

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

V skladu s sklepi Četrte pregledne konference je cilj tega skupnega stališča spodbujati zaključek pogajanj v Priložnostni skupini BTWC glede pravno zavezujočega protokola, ki vzpostavlja sistem preverjanja in skladnosti, ki bo učinkovito okrepil Konvencijo o biološkem in toksičnem orožju (BTWC). Za dosego tega cilja je nujno potrebno zaključiti vse faze, potrebne za sprejetje protokola, do posebne konference držav pogodbenic leta 2000.

Člen 2

Bistveno je, da si poleg prispevka v času, potrebnem za delo Priložnostne skupine, vsi udeleženci pogajanj tudi intenzivno prizadevajo za rešitev ključnih vprašanj. Za doseganje tega cilja do konca leta 1999, bodo prizadevanja predsednika Priložnostne skupine in članov skupine deležna aktivne podpore.

Člen 3

Med pogajanji se zlasti podpira sporazum o naslednjih ukrepih, ki so osrednjega in bistvenega pomena, da bo učinkovit protokol okrepil skladnost s Konvencijo o biološkem in toksičnem orožju (BTWC):

— prijava določenih objektov in naprav ter dejavnosti, ki so pomembne za Konvencijo, med drugim zaradi povečanja preglednosti,

— uspešno spremljanje izvajanja teh prijav v obliki obiskov, na podlagi ustreznih mehanizmov naključnega izbora, da se tako poveča preglednost prijavljenih objektov in naprav ter dejavnosti, spodbuja natančnost prijav in zagotovi spoštovanje obveznosti, ki iz prijav izhajajo, z namenom zagotoviti nadaljnjo skladnost s protokolom,

— ustrezni postopki razjasnjevanja, ki jih po potrebi dopolnjujejo dejavnosti na kraju samem, kadar se ugotovijo anomalije, nejasnosti ali opustitve v prijavi države pogodbenice, ki zahtevajo tak postopek. Ustrezni postopki razjasnjevanja se upoštevajo tudi, če bi objekt ali naprava, ki izpolnjuje kriterije za prijavo, morala biti prijavljena, vendar ni bila,

[1] UL L 168, 6.7.1996, str. 3.
[2] UL L 75, 12.3.1998, str. 2.

— določba o hitrih in učinkovitih preiskavah glede domnevnih kršitev, ki zajemajo preglede objektov in naprav ter terenske preglede,

— ustanovitev gospodarne in neodvisne organizacije, vključno z nekaj stalnega osebja, ki je sposobna učinkovito izvajati protokol,

— določba o posebnih ukrepih v smislu člena 7 protokola zaradi spodbujanja nadaljnjega mednarodnega sodelovanja in izmenjav na področju biotehnologije. Takšni ukrepi vključujejo pomoč za spodbujanje izvedbe protokola.

Člen 4

Ukrepi, sprejeti v podporo ciljem iz členov 2 in 3, zajemajo:

— upoštevanje skupnih stališč v pogajanjih, tudi ob predložitvi posebnih dokumentov in predlogov Priložnostni skupini, če je to ustrezno, zlasti v zvezi z glavnimi področji in elementi iz člena 3,

— demarše predsedstva, pod pogoji iz člena 18(3) in (4) pogodbe, v zvezi z državami pogodbenicami, z namenom spodbuditi njihovo podporo ciljem iz členov 1, 2 in 3,

— stiki med vladami držav članic in industrijo, ki jih podpira Komisija, če je to ustrezno, da se spodbudi razumevanje med predstavniki evropske industrije in predstavniki, vključenimi v pogajanja v okviru Priložnostne skupine.

Člen 5

Države članice še naprej spodbujajo univerzalnost Konvencije o biološkem in toksičnem orožju (BTWC).

Člen 6

To skupno stališče začne veljati z dnem sprejetja. Nadomesti Skupno stališče 98/197/SZVP.

Člen 7

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu*.

V Bruslju, 17. maja 1999

Za Svet

Predsednik

J. FISCHER